

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HÁTVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivery note no.

3) Delivery note no

5531555

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	06.02.2020
6) Freight	Creationday
Free	06.02.2020
Unfrank	
7) Delivery	14) Our Order-No.
Waggon	24190269
Fr.Gut	
Express	
Post	
Carrier	
Vehic.foreign	
Vehic.own	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
	550003964301	14.11.2017		chub	6 . PAL		gross 642,0	394,5

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt/unload-point
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	384	Qty.(/is) +/- Notes

180254965 501014864
KUENNE + MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 384
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 6
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 19/02/2020
 Firma

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Restreport	45) Receiver	46) Invoice check

Rotation	Date	Receiver notes	Name	or zw Nr



N5531555

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozást egyezmény (CMR) rendelkezéssel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VONNAK TRANS Szállítványozási és Kereskedelmi Kft. 2760 Nagykáta, Váci M. u. 30. Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.07		18 A fuvarozó fenntartása és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:337466		

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
	86	PAL	KFZ-Zubehör		3244	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		3244	0

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köli ki saját felelősségére

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
	0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			

Kiállítás helye, időpontja Established In Ausgabefort und -zeitpunkt Hatvan am on 2020.02.07.	24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 27/2020
---	--

A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turai út hrsz.: 3000/1006-2-13 Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.	A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuhrers VONNAK TRANS 2760 Nagykáta, Váci M. u. 30. Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.	Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Kennzeichen REB668 WDC895	Raksúly Useful load Nutzlast	

KUEHN
 Via dei Ciclamini, SNC
WAGEL S.r.l.
 70026 Modugno (BA)
 13 FEB 2020
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"